

har pahilarhee laav parvirtee karam drirh-aa-i-aa bal raam jee-o

s <u>h</u> i m <u>h</u> i ॥ 4 ॥ (773-16)	soohee mehlaa 4.	Soohee, Fourth Mehl:
hir pihl VI I ॥ v privr <u>q</u> l krm id <u>h</u> ie <u>A</u> bil r <u>m</u> j lau ]	har pahilar <u>h</u> ee laav parvir <u>t</u> ee karam drir <u>h</u> -aa-i-aa bal raam jee-o.	In the first round of the marriage ceremony, the Lord sets out His Instructions for performing the daily duties of married life.
b <u>x</u> l b <u>h</u> m <u>v</u> v <u>d</u> u Drm <u>i</u> d <u>h</u> u p <u>p</u> qj <u>w</u> ie <u>A</u> bil r <u>m</u> j lau ]	banee barahmaa vayd <u>D</u> haram <u>d</u> arir <u>h</u> <sup>h</sup> u paap <u>t</u> ajaa-i-aa bal raam jee- o.	Instead of the hymns of the Vedas to Brahma, embrace the righteous conduct of Dharma, and renounce sinful actions.
Drm <u>i</u> d <u>h</u> u hir n <u>m</u> u i <u>D</u> au v <u>h</u> u s i m <u>l</u> q n <u>m</u> u i d <u>h</u> ie <u>A</u> ]	<u>D</u> haram <u>d</u> arir <u>h</u> <sup>h</sup> u har naam <u>D</u> hi- aavahu simrit <u>i</u> naam drir <u>h</u> -aa-i-aa.	Meditate on the Lord's Name; embrace and enshrine the contemplative remembrance of the Naam.
s <u>g</u> g <u>r</u> u g <u>r</u> u p <u>h</u> A <u>w</u> u <u>D</u> h u s i B i k l i v K p <u>p</u> g <u>v</u> ie <u>A</u> ]	satgur gur poora aaraa <u>D</u> hahu sab <u>h</u> kilv <u>i</u> kh paap gavaa-i-aa.	Worship and adore the Guru, the Perfect True Guru, and all your sins shall be dispelled.
shj An <u>d</u> h <u>h</u> A <u>w</u> v f B <u>g</u> l min hir hir m <u>T</u> I ॥ <u>w</u> ie <u>A</u> ]	sahj anand ho-aa vad <u>b</u> haagee man har har meet <u>h</u> aa laa-i-aa.	By great good fortune, celestial bliss is attained, and the Lord, Har, Har, seems sweet to the mind.
j n u k h Y n n k u l ॥ v pihl I A <u>w</u> B u k u j u r c <u>w</u> ie <u>A</u> ] 1 ]	jan kahai naanak laav pahilee aaram <u>b</u> h kaaj rachaa-i-aa.   1	Servant Nanak proclaims that, in this, the first round of the marriage ceremony, the marriage ceremony has begun.   1
hir d <u>j</u> VI I ॥ v s <u>g</u> g <u>r</u> u p <u>r</u> K u i m l <u>w</u> ie <u>A</u> bil r <u>m</u> j lau ]	har <u>d</u> ooj <u>r</u> hee laav satgur purakh milaa-i-aa bal raam jee-o.	In the second round of the marriage ceremony, the Lord leads you to meet the True Guru, the Primal Being.
in r B a u B Y m n u h i e h a m Y m l u g v <u>w</u> ie <u>A</u> bil r <u>m</u> j lau ]	nir <u>b</u> ha-o <u>b</u> hai man ho-ay ha-umai mail gavaa-i-aa bal raam jee-o.	With the Fear of God, the Fearless Lord in the mind, the filth of egotism is eradicated.
in r m l u B a u p <u>w</u> ie <u>A</u> hir g u x g <u>w</u> ie <u>A</u> hir v K Y r u m u h d <u>h</u> ]	nirmal <u>b</u> ha-o paa-i-aa har gun gaa-i- aa har vayk <u>h</u> ai raam had <u>o</u> oray.	In the Fear of God, the Immaculate Lord, sing the Glorious Praises of the Lord, and behold the Lord's Presence before you.
hir A u q m r u m u p s u i r A u s i A u m l s r b r i h A u B r p <u>h</u> ]	har aatam raam pasaari-aa su-aamee sarab rahi-aa <u>b</u> harpooray.	The Lord, the Supreme Soul, is the Lord and Master of the Universe; He is pervading and permeating everywhere, fully filling all spaces.
A k <u>h</u> i r b <u>w</u> i h i r h i r p B u e k o i m i l h i r j n m <u>h</u> i g <u>w</u> e y ]	ant <u>a</u> r baahar har parab <u>h</u> ayko mil har jan mangal gaa-ay.	Deep within, and outside as well, there is only the One Lord God. Meeting together, the humble servants of the Lord sing the songs of joy.
j n n u n k d <u>j</u> I I ॥ v c l <u>w</u> e l A n h d s b d v j <u>w</u> e y ] 2 ]	jan naanak <u>d</u> oojee laav chala-ee anhad sabad vajaa-ay.   2	Servant Nanak proclaims that, in this, the second round of the marriage ceremony, the unstruck sound current of the Shabad resounds.   2

hir qlj VI I w min cawuBieAw bhwglAw bil rwm j lau ]	har teej <sup>r</sup> hee laav man chaa-o <u>b</u> ha-i-aa bairaagee-aa bal raam jee-o.	In the third round of the marriage ceremony, the mind is filled with Divine Love.
shj j nw hir myl uhir pwieAw vfwglAw bil rwm j lau ]	sant janaa har mayl har paa-i-aa vad <u>b</u> haagee-aa bal raam jee-o.	Meeting with the humble Saints of the Lord, I have found the Lord, by great good fortune.
inrml uhir pwieAw hir gx gwieAw miK bd I hir bwxl ]	nirmal har paa-i-aa har gun <sup>n</sup> gaa-i-aa muk <sup>h</sup> bolee har ba <sup>n</sup> ee.	I have found the Immaculate Lord, and I sing the Glorious Praises of the Lord. I speak the Word of the Lord's Bani.
shj j nw vfwgl pwieAw hir kQIA AKQ khwxl ]	sant janaa vad <u>b</u> haagee paa-i-aa har kathee-ai akath kaha <sup>n</sup> ee.	By great good fortune, I have found the humble Saints, and I speak the Unspoken Speech of the Lord.
ihrdY hir hir hir Din apj I hir j pIAYmsqik Bwguj lau ]	hirdai har har har <u>D</u> hun upjee har japee-ai mastak <u>b</u> haag jee-o.	The Name of the Lord, Har, Har, Har, vibrates and resounds within my heart; meditating on the Lord, I have realized the destiny inscribed upon my forehead.
j nu nwnkubd yqlj I I wY hir apj Y min bhwguj lau ] 3 ]	jan naanak bolay teejee laavai har upjai man biraag jee-o.   3	Servant Nanak proclaims that, in this, the third round of the marriage ceremony, the mind is filled with Divine Love for the Lord.   3
hir caQVI I w min shj uBieAw hir pwieAw bil rwm j lau ]	har cha-uthar <sup>h</sup> ee laav man sahj <u>b</u> ha-i- aa har paa-i-aa bal raam jee-o.	In the fourth round of the marriage ceremony, my mind has become peaceful; I have found the Lord.
gurmik imil Aw sBwie hir min qin mlTw I wieAw bil rwm j lau ]	gurmuk <sup>h</sup> mili-aa sub <sup>h</sup> aa-ay har man tan meeth <sup>h</sup> aa laa-i-aa bal raam jee-o.	As Gurmukh, I have met Him, with intuitive ease; the Lord seems so sweet to my mind and body.
hir mlTw I wieAw myr pB BwieAw Anidnuhir il v I weI ]	har meeth <sup>h</sup> aa laa-i-aa mayray parabh <sup>h</sup> <u>b</u> haa-i-aa an-din har liv laa-ee.	The Lord seems so sweet; I am pleasing to my God. Night and day, I lovingly focus my consciousness on the Lord.
mn icldAw PI upwieAw sAml hir nwim vj I vDweI ]	man chindi-aa fal paa-i-aa su-aamee har naam vaje vaa <u>D</u> haa-ee.	I have obtained my Lord and Master, the fruit of my mind's desires. The Lord's Name resounds and resonates.
hir pIB Twkir kwj urcwieAw Dn ihrdYnwim ivgwsI ]	har parabh <sup>h</sup> thaakur kaaj rachaa-i-aa <u>D</u> han hirdai naam vigaasee.	The Lord God, my Lord and Master, blends with His bride, and her heart blossoms forth in the Naam.
j nu nwnkubd ycaQI I wY hir pwieAw pBuAivnwsI ] 4 ] 2 ]	jan naanak bolay cha-uthee laavai har paa-i-aa parabh <sup>h</sup> avinaasee.   4  2	Servant Nanak proclaims that, in this, the fourth round of the marriage ceremony, we have found the Eternal Lord God.   4  2